

## COMUNICADO

### ***Gobierno de Gibraltar:***

### **El estatus legal de Gibraltar es una cuestión de hecho que no está sujeta a interpretaciones**

Gibraltar, 1 de febrero de 2019

En su propuesta para después del Brexit relacionada con la exención de visado para los ciudadanos británicos que viajen a la Unión Europea, el Consejo Europeo ha descrito hoy Gibraltar como una “colonia de la Corona Británica”.

El Gobierno de Gibraltar desea agradecer a la Primera Ministra británica sus declaraciones de que una descripción así resulta “completamente inaceptable”.

El estatus legal internacional de Gibraltar no es una cuestión que esté sujeta a diferentes interpretaciones, es una cuestión de hecho. Gibraltar figura en la lista de territorios no autónomos de las Naciones Unidas. El Gobierno de Gibraltar y el Gobierno del Reino Unido han manifestado en ocasiones anteriores que Gibraltar debería excluirse de esa lista a través del ejercicio del derecho a la autodeterminación del pueblo de Gibraltar. La ironía es que es la propia España la que mantiene a Gibraltar en la lista de la ONU y luego utiliza nuestra presencia en ella para calificar a Gibraltar como una “colonia”. Esto demuestra la importancia de la asistencia anual a las sesiones del Comité de los 24 en Nueva York cada junio, a la que el Gobierno GSLP/Liberales se ha comprometido y que la administración anterior del GSD había abandonado.

El uso de semejante lenguaje, en caso de materializarse en los documentos finales, no ayuda a la creación de un clima de entendimiento y confianza entre Gibraltar y España a medida que nos preparamos para abandonar la UE. De hecho, lograría todo lo contrario y sirve para generar más conflicto, en lugar de propiciar una mayor cooperación. Resulta, en cualquier caso, totalmente irrelevante para nuestra salida de la Unión Europea y dice más de la obsesión anacrónica de España con Gibraltar que de cualquier otra cosa. Esto está totalmente fuera de lugar en la Europa moderna de hoy.

El Ministro Principal, Fabián Picardo, declaró: “A nadie le sorprenderá escuchar al Gobierno español haciendo declaraciones provocativas respecto a Gibraltar. Los 32.000 ciudadanos de Gibraltar están acostumbrados a los constantes intentos por parte de los sucesivos Gobiernos españoles de acosarnos de todas las maneras posibles. Este no es diferente al tipo de abuso que hemos tenido que soportar por parte de las administraciones españolas anteriores. Seguiremos acogiendo cada día en Gibraltar a los más de 10.000 trabajadores españoles que no pueden encontrar empleo en España. Seguiremos trabajando para demostrar a España que no consentiremos que se nos obligue a aceptar la soberanía española. Profundizaremos y fortaleceremos nuestra relación con el Reino Unido, que es una relación madura de colaboración y ya no tiene una naturaleza colonial, a pesar de la insistencia continuada de España de que deberíamos permanecer en la lista de la ONU de territorios no autónomos. Pero lo más significativo es que [en Gibraltar] apoyamos la permanencia del Reino Unido en la

## COMUNICADO

UE con un 96% de los votos en el referéndum y la UE no nos ha apoyado en absoluto ante los sueños españoles de expansionismo territorial”.

### **Nota a redactores:**

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, [eva@infogibraltar.com](mailto:eva@infogibraltar.com), Tel 619 778 498

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press-office](http://www.gibraltar.gov.gi/press-office)

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

No: 72/2019

Date: 1st February 2019

---

## GIBRALTAR'S LEGAL STATUS IS A MATTER OF FACT NOT OPINION

In its proposal for post-Brexit, 'visa-free travel' the European Council has today described Gibraltar as a "colony of the British Crown."

HM Government of Gibraltar is grateful to the Prime Minister for her comment that such a description is "completely unacceptable."

The international legal status of Gibraltar is not a matter of argument, it is a matter of fact. Gibraltar is listed on the list of non-self-governing territories maintained by the United Nations. The Government of Gibraltar and the United Kingdom Government are both on record as having said that Gibraltar should be removed from this list through the exercise of the right to self-determination of the people of Gibraltar. The irony is that it is Spain itself that is keeping Gibraltar on the UN list and then using our presence there to label Gibraltar as a "colony". This demonstrates the importance of annual attendance at the sessions of the C-24 in New York each June, which the GSLP Liberal Government is committed to and which the GSD administration had abandoned.

The use of such language, were it to materialise in the final documents, does not assist the creation a climate of understanding and trust between Gibraltar and Spain as we prepare to leave the EU. In fact, it would achieve the very opposite and serve to engender more conflict as opposed to more cooperation. It is, in any case, totally irrelevant to our departure from the European Union and says more about Spain's anachronistic obsession with Gibraltar than it does about anything else. This is totally out of place in the modern Europe of today.

The Chief Minister, the Hon Fabian Picardo QC said, "No one will be surprised to hear the Spanish government making provocative statements in respect of Gibraltar. The 32,000 people of Gibraltar are used to the constant attempts by successive Spanish governments to bully us in every possible way. This is no different to the sort of abuse we have had from former Spanish administrations. We will continue to welcome over 10,000 Spanish workers who are unable to find employment in Spain into Gibraltar every day. We will continue to work toward demonstrating to Spain that we will not be forced to accept Spanish sovereignty. We will deepen and strengthen our relationship with the United Kingdom, which is a mature relationship of partnership and is no longer colonial in nature, despite Spain's continued insistence that we should remain on the UN list of non-self-governing territories. But what is most important in all this is that we supported the UK's continued membership of the EU by 96% in the referendum and the EU has not supported us at all in the face of Spanish dreams of territorial expansionism."